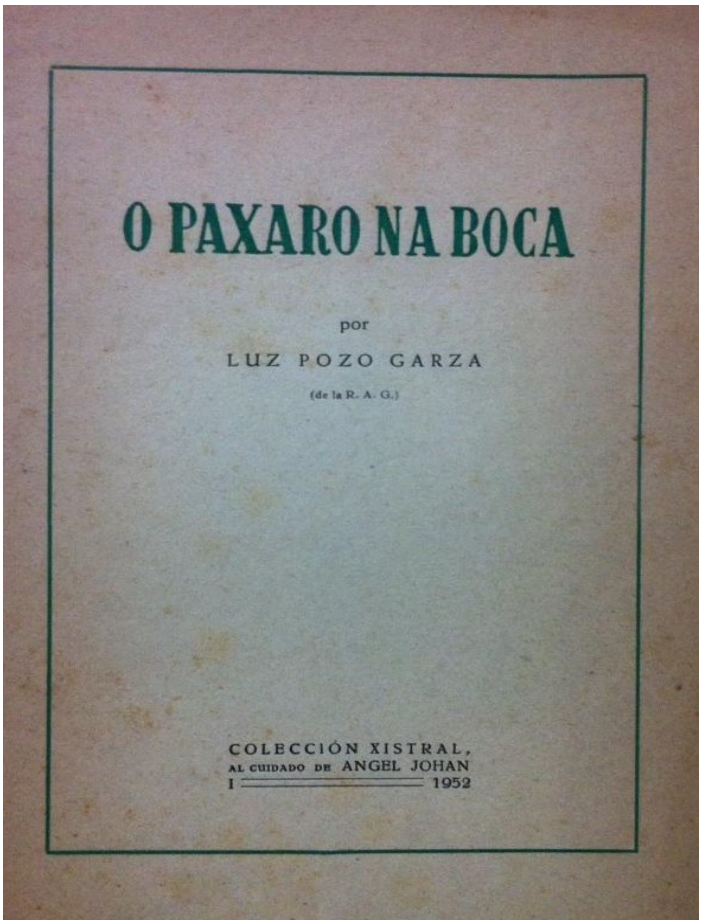

Portada del primer volumen de la colección Xistral de poesía: *O paxaro na boca* (1952), de Luz Pozo Garza.

Colección Xistral (1952-1955). El libro gallego tardó en despertar de la larga noche de la posguerra. Entre las luces de ese renacer debemos destacar la aparición, en 1952, de la colección de poesía Xistral, en la ciudad de Lugo. Los promotores de este proyecto fueron el poeta Manuel María Fernández Teixeiro (1929-2004) —conocido como Manuel María— y el pintor y poeta Ángel Juan Antonio González López (1901-1965) —*Ángel Johán* como pseudónimo artístico—. La colección Xistral sirvió de trampolín a una nueva generación de poetas gallegos.

El precedente inmediato de esta colección de libros de poesía debemos buscarlo en 1949 con la aparición de la revista de poesía *Xistral*, promovida en Lugo por Manuel María, quien aún estudiaba bachillerato, y por Manuel Antonio Sopena Somoza. En el primer número de la revista colaboró el poeta Aquilino Iglesia Alvariño, y *Ángel Johán* como ilustrador de algún poema. Para el segundo se contó con la importante colaboración del escritor Álvaro Cunqueiro. La revista se imprimía en la Imprenta Palacios, que no llegó a cobrar por ninguno de los dos números. Esta situación, junto con la ausencia del preceptivo pase por la censura, motivó el definitivo fracaso de la revista *Xistral*.

Los problemas que llevaron al fin de la revista ocasionaron que, a partir de ese momento, fuera *Ángel Johán* quien apareciera como promotor de la colección de poesía Xistral, aunque tanto este como Manuel María fueron sus fundadores. De la financiación se ocupó un grupo de tertulianos que se reunía en el café Méndez Núñez de Lugo, entre los que podemos destacar a Luis Pimentel o a Celestino Fernández de la Vega. *O paxaro na boca*, de la poeta Luz Pozo Garza (Ribadeo, 1922-), fue el primer número de la colección, aparecido en 1952. Aunque era el primer libro en gallego de esta autora, contaba con otros dos anteriores de poesía en castellano: *Ánfora* y *El vagabundo.* Ricardo Carballo Calero (1910-1990) sería el segundo autor publicado, con su libro *Poemas pendurados de un cabelo*, aparecido también en 1952. Esta obra, que tiene por temáticas a la mujer y al amor, se divide en tres partes: «Entre o verde e o azul», «Poemas pendurados de un cabelo» y «A soleira de ouro». De ese mismo año es también el tercer número de la colección: el libro *Íntimas*, de Pura Vázquez (1918-2006), primer poemario en gallego de esta autora.

En 1953 sale a la luz *Orvallo*, obra de Miguel Carlos Vidal Vázquez (Ferrol, 1929-). Este será el único libro de poemas en castellano de la colección. Si bien Manuel María no era partidario de su publicación, la relación personal de *Ángel Johán* con Ricardo Carballo Calero (originario de Ferrol, como Miguel Carlos Vidal) llevó finalmente a su aparición. El autor, responsable en Ferrol de la revista de poesía *Aturuxo*, agrupó en su libro poemas escritos entre 1949 y 1950. Si bien los libros que describimos hasta este momento correspondían sobre todo a autores que daban sus primeros pasos, el quinto número de la colección Xistral, que vio la luz en 1954, correspondió a un poeta consolidado. En efecto, se trataba de Ramón Cabanillas (1876-1959) y su libro *Da miña zanfona*. Cabanillas, conocido como el «poeta da raza» era ya un autor consolidado, que había sido el principal poeta gallego desde el movimiento de las Irmandades da Fala (1916).

Todos los libros comentados hasta el momento se imprimieron en la Imprenta Palacios de Lugo, la misma que había visto nacer la revista *Xistral*. Eran cuadernos de pequeño formato (23 cm) y muy pocas páginas (25/30, aproximadamente). Sin embargo, el que a la postre fue el último número de la colección no se imprimió en este establecimiento tipográfico. Nos referimos a *Orballo íspido*, de Manuel Casado Nieto (1912-1984), impreso en Gráficas Bao de Lugo (20 cm y 27 páginas) en 1955. El libro de Casado Nieto estaba prologado por Vicente Risco, quien afirmaba que estos poemas, sin dejar de ser modernos, estaban en conexión con la poesía gallega del siglo XIX.

Si bien es cierto que la colección Xistral solo publicó los seis cuadernos reseñados, eso no significa que no hubiera otros en proyecto. Así, en el tintero se quedaron la obra *Morrendo a cada intre*, de Manuel María; el libro de Luis Pimentel *Poemas de provincia*; el poemario *Libro de Amor*, de Uxío Novoneyra, o el de Mariano Santiago Luque, titulado *Escorial lírico,* entre otros.

La importancia de la colección Xistral para el renacer literario gallego tras la Guerra Civil española (1936-1939) era señalada por el diario *El Pueblo Gallego*, en su edición del día 4 de octubre de 1953, con las siguientes palabras: «La Colección Xistral está llevando a cabo una importante labor en Galicia. Ha dado a la estampa el primer libro de versos gallegos de Luz Pozo Garza, la más notable poetisa nuestra en la actualidad, y está dando a conocer la obra de nuestros poetas que prometen alcanzar notoriedad y fama».

Prudencio Viveiro Mogo
Consello da Cultura Galega

Selección bibliográfica

CAÑO, Xosé Manuel del (1990). *Conversas con Manuel María*. Vigo: Edicións Xerais de Galicia.

LÓPEZ PRESEDO, Nuria (2001). *Ángel Johán, retrato dun artista*. Lugo: Fundación Caixa Galicia.

Para citar este documento: Viveiro Mogo, Prudencio (2019). «Semblanza de la Colección Xistral (1952-1955)». En *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED:* http://www.cervantesvirtual.com/obra/coleccion-xistral-1952-1955-semblanza-946413/